

中国民族名片

A Brief Introduction to Chinese Ethnic Groups / The Sani People,
Yi Nationality at the Stone Forest

石林
彝族

撒尼人



民族出版社



中国民族名片·石林彝族撒尼人

A Brief Introduction to Chinese Ethnic Groups

The Sani People, Yi Nationality at the Stone Forest

民族出版社
The Ethnic Publishing House

图书在版编目(CIP)数据

中国民族名片·石林彝族撒尼人/李忠德著、杨新民等摄影—北京：民族出版社，2003.10

ISBN 7-105-05820-x

I.中... II.李... III.杨... IV.彝族—概况—石林彝族自治县 V.K28

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2003)第 095734 号

民族出版社出版发行

(北京市和平里北街 14 号 邮编 100013)

<http://www.e56.com.cn>

北京瑞宝画中画印刷有限公司印刷

各地新华书店经销

2004 年 1 月第 1 版 2004 年 1 月第 1 次印刷

开本：889 毫米 × 1194 毫米 1/48 印张：1.25 字数：10 千字

印数：0001—13000 册 定价：10.00 元

该书如有印装质量问题，请与本社发行部联系退换。
(第二汉文编辑室电话：64228001；发行部电话：64211734)

《中国民族名片》系列丛书编委会

主 任：黄忠彩

总 策 划：高建中 欧光明

主 编：王铁志 高建中

副 主 编：欧光明 斯陆益

《中国民族名片·石林彝族撒尼人》编委会

顾 问：李少春 赵德光

主 编：李忠德

副 主 编：吴剑平 陶红林 李光亮 槐 伟

撰 文：李忠德

策 划：石林风景区管理局

英文翻译：张镇华

摄 影：杨新民 李兰英 昂继忠 美 雨

戴 波 李文祥 李艳兰

责任编辑：罗 焰 乔云山

装帧设计：程舟行

目录

Contents

- | | | |
|-----------|--|----|
| 历史 | 悠久文明的历史文化 | 2 |
| | History—Long and Civilized History and Culture | |
| 民居 | 自然和谐的民宅民居 | 6 |
| | Residences—Natural and Harmonious Houses | |
| 婚姻 | 自由恋爱的婚姻家庭 | 11 |
| | Marriage—Free Love for Marriage and Family | |
| 节日 | 别具特色的传统节日 | 16 |
| | Festivals—Unique Traditional Festivals | |
| 礼仪 | 道德文明的礼仪礼节 | 23 |
| | Manners—Ethic and Civil Etiquette | |
| 禁忌 | 化淳俗美的民俗禁忌 | 27 |
| | Taboos—Simple and Beauty Folklore and Ban | |
| 宗教 | 兼容并蓄的宗教信仰 | 29 |
| | Religion—All-embracing Religious Beliefs | |
| 丧葬 | 简朴庄重的丧葬习俗 | 33 |
| | Funerals—Simple and Solemn Funeral Customs | |
| 文艺 | 昌盛绚丽的文学艺术 | 35 |
| | Art—Colorful Literature and Art | |
| 饮食 | 颇具特色的饮食习惯 | 40 |
| | Food—Unusual Dietary Habits | |
| 服饰 | 鲜艳夺目的服饰文化 | 42 |
| | Dress—Vivid and Eye-dazzling Costume Culture | |
| 特产 | 物华天宝的名优特产 | 49 |
| | Products—Famous Brand High-quality Specialty | |
| 名胜 | 举世闻名的风景名胜 | 53 |
| | Scenery—World-famous Scenes and Resorts | |

悠久文明的 历史文化

Long and Civilized History and Culture

您看过《阿诗玛》电影吗？阿诗玛灿如天花、美丽善良、勤劳勇敢的形象，给人留下难以忘怀的印象。她就是彝族撒尼人的化身。撒尼人居住在被誉为天造第一奇观的石林。这里的每一片土地，每一条流泉，每一座石峰，都附上了神奇的传说，流传着优美的故事，显现着撒尼人的文化痕迹。在这片神奇美丽的土地上，分布着多处旧石器时期文化遗址；出土过多

大石林

Major Stone Forest



The Stone Forest was one of the first 44 state-level scenic areas, Level 4A tourist attractions and state-approved geological parks in China. It is located in Shilin Yi Autonomous County (formerly called Lunan County), with ten townships under its jurisdiction, namely Mu Zhuqing, Guishan, Weize, Dake, Banqiao, Lufuzhen, Lumeiyi, Shilin, Beidacun and Xijiekou. A natural Karst museum, it is well-known for its songs and dances, folk painting and for producing the finest tobacco. It is inhabited by the Sani people, a branch of the Yi Nationality, with a

件两千多年前的青铜器；远在汉代时期便设置了县治。近代以来，更是人文荟萃享誉全滇。石林是国家首批公布的全国重点风景名胜区之一，是国家首批4A级风景名胜区之一，是首批国家地质公园之一。

今天的石林彝族自治

阿诗玛石像
The Statue of A'shima



彝文古籍

Ancient books of Yi nationality's characters



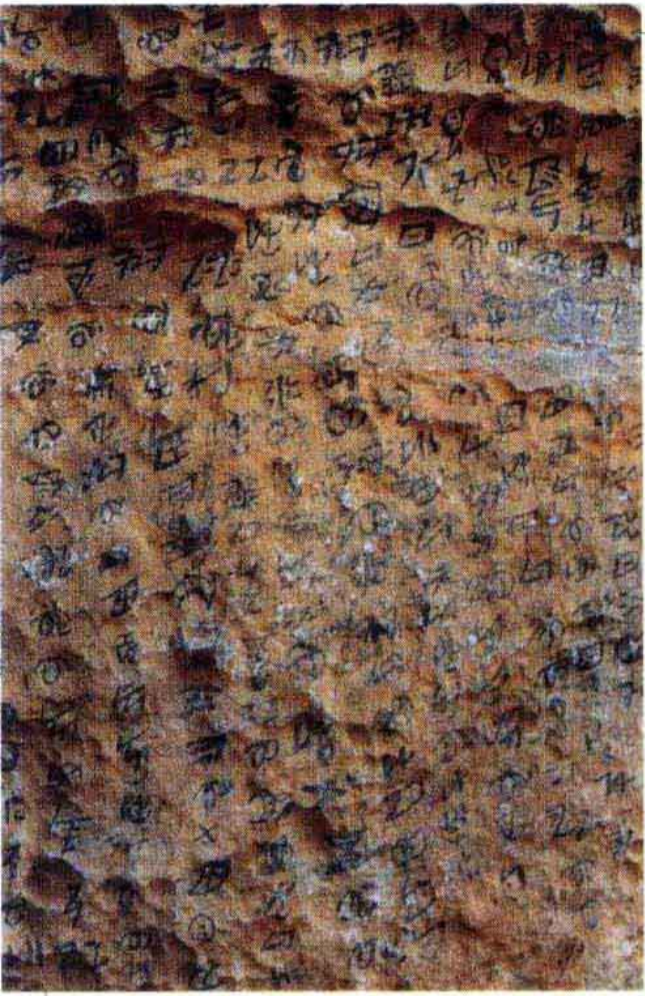
县，辖亩竹箐、圭山、维则、大可、板桥、鹿阜镇、路美邑、石林镇、北大村和西街口等十个乡镇。在这片被誉为世界喀斯特地质博物馆、全国歌舞之乡、民间绘画之乡和烤烟之乡的土地上，生活着七万多彝族支系的撒尼人，他们是以威猛剽悍著称的东爨乌蛮三十七部之一的落蒙部后裔。

彝族撒尼人除聚居在石林县外，

还散居在陆良、宜良、弥勒、泸西和丘北等县，总计十二多万人口（2000年统计数）。

青铜器
Bronze ware





乍龙彝文摩崖
*Yi nationality's characters
engraved on a cliff at
Zhalong*

population of more than 70,000.

According to historical records, the Sani people are the descendants of the Luomeng Tribe, one of the 37 tribes of Dong Cuan Wu Man in the Tang and Song dynasties. Many Old Stone Age relics and bronze ware dating back over 2,000 years have been found in the area. With a total population of 120,000, the Sani people are scattered around Yunnan province in Luliang, Liliang, Mile, Luxi and Qiubei. Many mysterious legends and touching stories have grown up around them. One of these legends is called A' shima. It tells of a beautiful and kind-hearted girl who is regarded as the embodiment of the Sani people.

板桥旧石器遗址
The site of the Old Stone Age in Banqiao



自然和谐的

民宅民居

Natural and Harmonious Houses



撒尼村寨
A Sani village

哈，合和篱笆房，哎洛！

海邑土库房，哎洛！

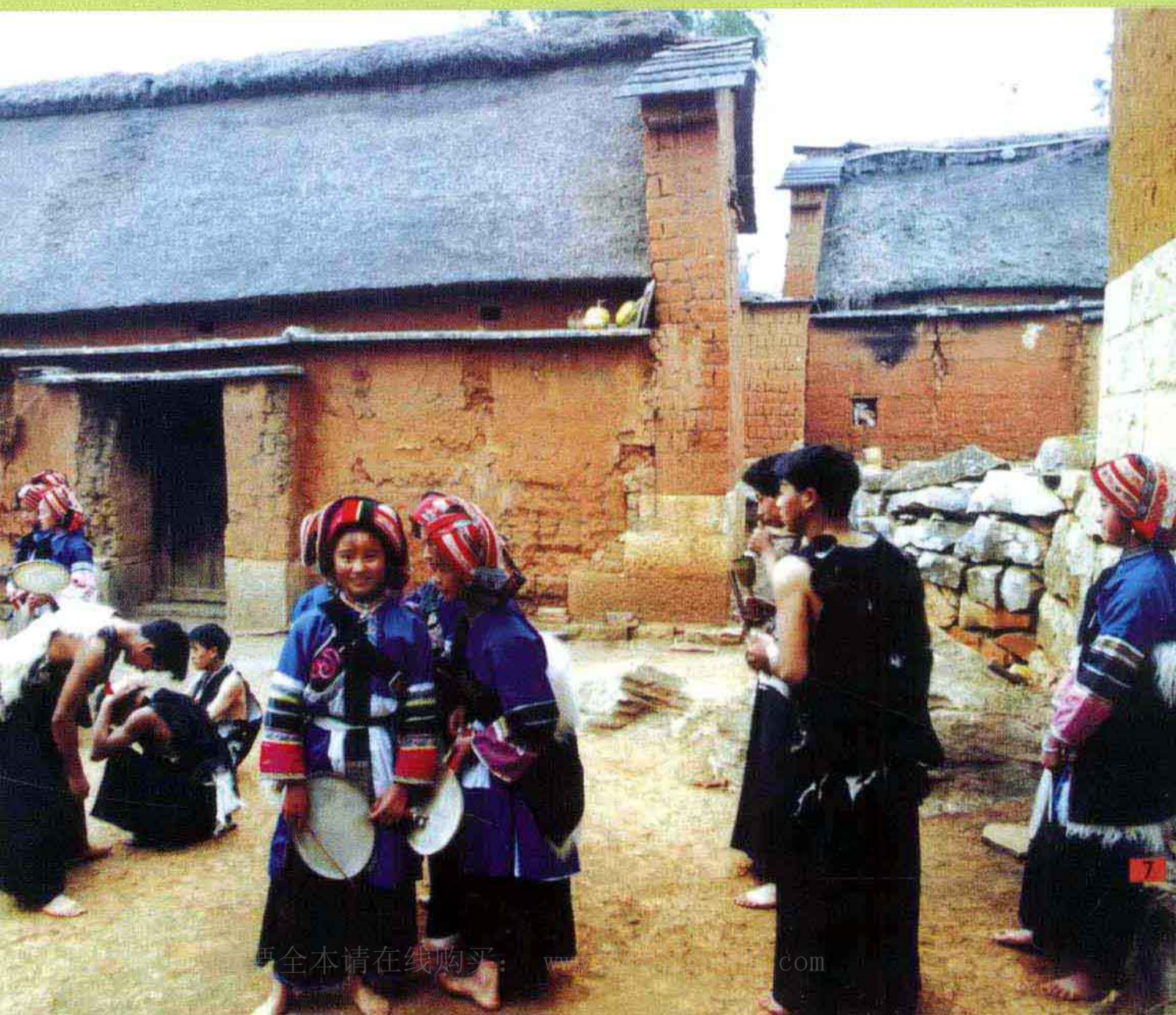
糯黑石板房，哎洛！

革尼茅草房，哎洛！

这首优美的民间歌谣唱出了彝族撒尼人的传统民居特色。

撒尼人的民居以前大多是土木或石木建筑,都是用石块做墙基。不同点是:篱笆房的墙壁是用竹条、藤条、树条编织,糊上泥巴涂刷平整,房顶用瓦片盖成;土库房又称为土掌房,墙面用土基垒成或用泥土夯成,屋顶为平台,分上下两层,上层住人,下层圈牲畜;茅草房属土木结构,屋面双斜坡顶,屋顶是用本地最为常见的茅草经过特殊处理后铺盖而成的。另外还有条子房和木楞房。撒尼人最具特色的建筑是石板房,

茅草房
Thatched houses





土库房
Mud-brick houses

In former times the Sani people's houses were constructed of mud or stone and wood. The style of construction varied from place to place. There were four main designs:

1) The wood-beamed houses were the most distinctive. They were built of stone with wooden beams and pillars.

2) Thatched houses had double-beveled roofs covered with straw.

3) Bamboo houses with bamboo walls threaded with thin strips of bamboo, cane or tree branches, covered with mud and painted white.

4) Mud-brick houses were two-storeyed buildings with the living quarters on the upper floor and livestock penned downstairs.

Nowadays most Sani people have moved into brick or concrete houses with beautiful gardens in front and vegetable plots behind.

The Stone

除梁柱用木料之外，四面墙、堂屋、院坝均用石块铺成。这种独特的建筑形式和风格，每年都吸引许多的中外宾客、摄影家和画家到此旅游观光、摄影采风，撒尼人民独特的建筑形式和风格也因此被介绍到世界各地。

如今的撒尼人家已是旧貌换新颜。大多数人已住上了砖木结构的大瓦房，有的人已盖起了钢筋水泥结构的房屋。房前屋后栽

Forest

石林彝族自治县撒尼人

石板房

Wood-beamed houses





现代撒尼民居
Modern local houses

种各种果树和花草，
每到春暖花开时，鸟
语花香，一派宜人的
景象。

自然和谐的

民居民居



自由恋爱的 婚姻家庭

Free Love for Marriage and Family

Marriage



自由恋爱是彝族撒尼人民的传统美德。以前，年轻人谈恋爱都是在公房里进行的。每当夜幕降临，已劳作一天的年轻人，不约而同地聚集在公房里，男的弹三弦，女的吹口弦，说说笑笑，以此来表达相互间的爱慕之情，直至天明。现在，公房不复存在，年轻人谈情说爱，主要是在节假日的文体活动中，通过跳舞、唱歌等形式建立感情。



每年的农历六月二十四日的“火把节”是撒尼人的盛大节日，也是青年男女选偶的好日子。年轻人跳起欢快的大三弦舞，沉醉在歌舞的海洋中，意中的男女青年点着火把甜言蜜语，传情

The Sani people are mongamous and live in harmony. They take pride in their large families with three or four generations living together.

Free courtship is a tradition of the Sani people. The young people meet together in a building known as the Gongfang, or social hall, where the men play the sanxian (a three-stringed musical instrument) and the women

play the kouxian (an instrument resembling a jaws' harp) There they sing and dance until dawn.

The best-known Sani festival is the Torchlight Festival which falls on the 24th day of the sixth month in the lunar calendar. It is a time when the whole community comes together to celebrate with bullfighting, wrestling, horse-racing, archery. The highlight



自由恋爱

的婚姻家庭

A Brief Introduction to Chinese Ethnic
Groups

The Stone Forest / The Sani People, Yi Nationality